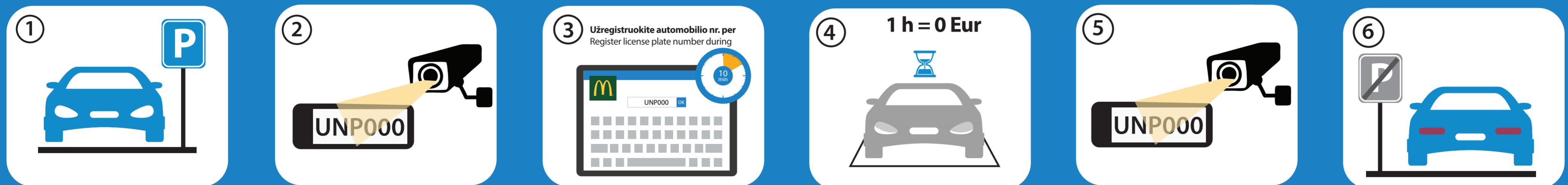


AIKŠTELĖS INFORMACIJA / PARKING LOT INFORMATION



Parkavimas aikštelėje leidžiamas tik užregistruavus automobilio numerį restorane  esančiame ekrane.
Kontroliuojama 8:00 – 18:00 val. darbo dienomis.

Parking in this parking lot is allowed only when registering license plate number on the dedicated screen, located in  restaurant.

Controlled from 8 am to 6 pm on work days.



nemokamai užregistruavus automobilio numerij.
free of charge when registering license plate number.



bauda, jei automobilio numeris neužregistrotas.
fine if license plate number was not registered.

TAISYKLĖS

- Prieš naudojimąsi automobilių stovėjimo aikštelių privalote perskaityti šias taisykles (toliau – Taisyklės) ir jų laikytis.
- Šios Taisyklės yra pateikiamas Jums susipažinti prieš įvažiavimą į automobilių stovėjimo aikštélę, adresu Karaliaus Mindaugo pr. 18, Kaunas (toliau – Aikštélė), ir laikomas viešaja oferta konkliuentiniams veiksmaiems sudaryti šį sandorių dėl transporto priemonės parkavimo paslaugos (Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 1.71 str.).
- Pastatydami automobilius šioje automobilių stovėjimo aikštélėje, išreiškiate valią sudaryti automobilių stovėjimo paslaugų užsakymą (sandorių) su kontrolės paslaugas šioje aikštélėje teikiančia UAB „STOVA“ (Įmonės kodas 302299725, buveinės adresas Rodūnios kelias 10 02189, Vilnius) – t. y. sutinkate laikytis Taisyklės aprašyto automobilių parkavimo tvarkos bei, esant Taisyklėse aprašytiems pagrindams, įsipareigojate sumokėti Taisyklui 7 punkte numatyto dydžio papildomą mokesčių – baudą, kurią UAB „STOVA“ turi teisę skirti Taisyklės pažeidusiems asmenims.
- Automobiliai privalo būti parkuojami, vadovaujantis Aikštélės horizontaliuoju ir vertikaliuoju ženklinimu, kelių eismo taisyklėmis.
- Automobilių įvažiavimas, stovėjimas ir išvažiavimas yra fiksuojamas vaizdo kameromis. Automobilių stovėjimas Aikštélėje yra leidžiamas tik užregistruavus automobilio valstybinį numerį restorano McDonald's patalpose esančiame tam skirtame ekrane per 10 (dešimt) minučių nuo įvažiavimo į Aikštélė momento. Užregistruavus automobilio valstybinį numerį Aikštélėje automobilis nemokamai gali stoveti 1 (viena) valandą. Pasibaigus nemokamam laikui, per 10 (dešimt) minučių automobilis turi būti pašalinamas iš Aikštélės arba automobilio valstybinis numeris turi būti užregistruotas iš naujo. Ši sąlyga galioja darbo dienomis nuo 8:00 iki 18:00 val. Darbo dienomis nuo 18:00 iki 08:00 val. bei savaitgalias automobilių stovėjimas néra kontroliuojamas.
- Klientas yra atsakingas už teisingą automobilio valstybinio numerio registravimą.
- Neužregistruavus automobilio valstybinio numerio tam skirtame ekrane, užregistruavus jį neteisingai, viršijus nemokamo stovėjimo laiką ir/arba jo nepratęsus, savininkas yra laikomas pažeidusiu Taisyklėse numatyta tvarką ir įsipareigoja sumokėti 30 (trisdešimties) EUR dydžio baudą ne vėliau kaip per Taisyklui 8 punkte nurodytame pažeidimo akte pateiktą terminą. Jeigu mokesčis nebus sumokėtas laiku, jo išleškojimas, kartu su visa informacija, be atskiro pranešimo bus perduotas išieškoti tretiesiems asmenims. Jeigu išleškojimo metu bus patirtos papildomos išlaidos, mokesčis gali būti didinamas.
- UAB „STOVA“ vykdo nuolatinę Taisyklų laikymosi kontrolę, fiksuojant automobilio savininko (valdytojo) padarytą Taisyklėse numatyto tarkos pažeidimą ir surenka informaciją Taisyklui pažeidimo aktui išrašyti, kuriame pateikti dėl pažeidimo mokesčio (Taisyklui 7 punkte numatyto baudos) sumokėjimo rekvizitai. Pažeidimo aktas, Taisyklui pažeidimui ir skolų administruavimo tikslais perduodamas trečajam asmeniui, atliekančiam duomenų tvarkytojo funkciją. Taisyklui pažeidimo aktas automobilio savininkui išsiuvičiamas paštu per 14 (keturiolika) d.d. nuo Taisyklui pažeidimo akto surašymo dienos.
- Jeigu bauda už Taisyklui pažeidimą nebus sumokėta laiku, skolos, išskaitant papildomų skolos valdymo išlaidų kompensaciją, išleškojimas bus tešiamas Lietuvos Respublikos įstatymu nustatyta tvarka.
- Automobilių parkavimo ir kontrolės paslaugos automobilių stovėjimo aikštélėje teikianti UAB „STOVA“ néra materialiai atsakinga už šioje aikštélėje parkuojamų automobilių bei juose esančių asmenų ir/arba turto saugumą.
- Klientas atsako už aikštélėje esančio materialaus turto sugadinimą ir privalo atlyginti žalą, padarytą dėl kliento kaltės.
- Už automobilio stovėjimo paslaugos ir/arba taisyklui pažeidimo mokesčio sumokėjimą atsakingas automobilio savininkas, išskyrus tuos atvejus, kai jis įrodo, kad transporto priemonę aikštélėje pastatė kitas asmuo.
- Automobilio stovėjimo aikštélėje paslaugos administruavimo tikslu UAB „STOVA“ tvarko Jūsų asmens duomenis (automobilio valstybinis numeris, automobilio valstybinio numerio fotonuotrauka, aikštélėje vykdomo vaizdo stebėjimo duomenys ir kiti su paslaugos teikimu susiję tiesiogiai arba netiesiogiai asmenių identifikuojantys duomenys). Daugiau informacijos apie vykdomą Jūsų asmens duomenų tvarkymą ir duomenų subjekto teises pateikiama www.unipark.lt tinklapyje skelbiamose uniPark aikštelių ir zonų taisyklėse.
- Irangos gedimo atveju ar iškilus kitiems nesklundumams, nedelsiant kreipkitės pagalbos tel. nr. (24/7) +370 700 77877.

RULES

- Before using the paid car parking area, please read and follow these rules (hereinafter referred to as Rules).
- These Rules are available to you before entering the car park, at Karalius Mindaugas pr. 18, Kaunas (hereinafter referred to as the parking lot), and is considered to be public by conclusive action to conclude this transaction for parking of a vehicle (Article 1.71 of the Civil Code of the Republic of Lithuania).
- By parking vehicles in this paid car parking lot, you express the will to conclude an order (transaction) for parking with the provider of parking and control services in this area – UAB STOVA (company code 302299725, registered address: Rodūnios kelias 10, LT-02189 Vilnius), i.e. you agree to comply with the parking and payment procedure, described in the Rules, and, in case there are grounds described in the Rules, you are obliged to pay the additional payment – penalty, in the amount specified in the clause 7 of the Rules, which UAB STOVA has the right to impose upon the persons who violate the Rules.
- Vehicles shall be parked in accordance with the marking of paid car parking lot and road traffic rules.
- Car entry, parking and departure are monitored by video cameras. Parking on the parking lot is permitted only upon registration of the car's state number at the McDonald's restaurant on the designated display within 10 (ten) minutes of the entrance to the parking lot. After registering the car number on the parking lot, the car can stand for free for 1 (one) hour. At the end of the free time, within 10 (ten) minutes the car must be removed from the parking lot or the car number must be registered again. This condition is valid on work days from 8:00 to 18:00. On weekdays from 18:00 to 08:00 and parking is not controlled at weekends.
- The customer is responsible for the correct registration of the vehicle's registration number.
- Without registering the car number on a dedicated screen, registering it incorrectly, exceeding free parking time and / or not renewed, the owner is deemed to have violated the procedure provided for in the Rules and undertakes to pay a fine of 30 (thirty) EUR not later than within the period specified in Clause 8 of the Rules by the deadline. If the fine is not paid on time, its recovery, together with all information, will be transferred to third parties without a separate notice. If additional costs are incurred during the recovery process, the fee may be increased.
- UAB STOVA carries out continuous control over compliance with the Rules, records the violation of the procedure provided for in the Rules by the owner (controller) of the car and collects information for the issue of a violation of the Rules, in which the requisites for the payment for violation (Clause 7 of the Rules) are filed. A violation act is transmitted to a third party performing the function of the processor for breach of rules and administration of debts. A violation of the rules is sent to the owner of the car by post within 14 (fourteen) days from the day of the census of the violation of the Rules.
- If the fine for violation of the Rules is not paid in due time, recovery of debt, including additional compensation for debt management, will be continued in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.
- UAB STOVA, providing parking and control services in the paid car parking lot, is not materially responsible for the security of the vehicles or persons/things that are in the vehicles, parked in this area.
- Customer is liable for damages to the tangible property located at the parking lot and must compensate for damage caused by the fault of the client.
- The car owner is responsible for the payment of parking charges and / or violations of the rules of the car, unless he proves that the vehicle was parked on the parking lot by another person.
- In the paid car parking lot, for the purpose of administration of parking service, UAB STOVA processes your personal data (vehicle registration number, a photograph of the vehicle taken in the event of Rules violation and other service provision-related data, which can directly or indirectly identify the person). More information on the processing of your personal data and the rights of data subject is available in the uniPark parking lot and paid areas Rules published on the website www.unipark.lt.
- In case there is a problem, call (24/7) +370 700 77877 immediately.